



## *11<sup>th</sup> Sunday after Pentecost.*

**The Fore-feast of the Transfiguration of  
Our Lord Jesus Christ \*\*\*  
Commemoration of the Consecration of  
the Holy Resurrection Patriarchal Sobor \***

**The Holy Martyr Eusignius** – Eusignius, a general of the Roman army, was martyred in Antioch, the town of his birth, in the year 362, under the reign of Julian the Apostate, after fiercely denouncing the emperor for his apostasy. (**Dormition Fast**)

**\*\*\* Sunday, August 5<sup>th</sup>, 2018 \*\*\***

**Pastor:** *Fr. Andrzej Wasylanko*

*109 Tranquille Rd. Kamloops, BC V3B 3E8*

**Mailing address:** *118 Don St., Kamloops, BC V2B 1B7*

*Phones: 250-376-3690 (church) \*\* 250-461-7249 (residence)*

*Email: [mostholyltrinitypar@shaw.ca](mailto:mostholyltrinitypar@shaw.ca) \**

*Web-site: <http://kamloops.nweparchy.ca/>*

*Eparchy: <http://nweparchy.ca>*



### ***Parish Liturgical Services***



**Sunday, August 5<sup>th</sup>, \*\* 9:30 a.m. \*\***

**Rosary (Eng.) \*\*\* 10:00 a.m. \*\*\***

***Divine Liturgy (Eng./Ukr.): God's  
blessings to all parishioners***

**Monday, August 6 \*\*\* Feast of Transfiguration of  
our Lord \*\*\* 9:00 a.m. Div. Lit.: God's blessings to all  
parishioners**

**Tuesday, August 7 \*\*\* 9:00 a.m. Div. Lit.: +Bernice  
Usipuik - family**

**Wednesday, August 8 \*\*\* 9:00 a.m. Div. Lit.: +Julia  
Black**

**Thursday, August 9 \*\*\* 9:00 a.m. Div. Lit.: +George  
St. Germain - Allan & Sharon Ludwig**

**Sunday, August 12<sup>th</sup> \*\* 9:30 a.m. \*\* Rosary (Eng.)  
\*\*\* 10:00 a.m. \*\*\* Divine Liturgy (Eng./Ukr.): God's  
blessings for all parishioners**



***Troparion, Tone 2:*** When You went down to death, O Life Immortal, \* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. \* When You raised the dead from the nether world, \* all the powers of heaven cried out: \* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

***Troparion, Tone 4:*** As the priceless beauty residing within the divine image of the tabernacle, \* thus outwardly you manifested the holy glory of your temple O Lord. \* Establish it for the ages of ages, and accept, through the prayers of the Theotokos, our supplications, \* which we unceasingly offer to You, O Life and Resurrection of all.

***Troparion, Tone 4:*** Faithful, let us celebrate in advance the joy of Christ’s Transfiguration! \* Let us rejoice and cry out in the prefeast: \* The day of heavenly joy is approaching, \* for the Lord is ascending Mount Tabor \* where He shines with the light of His Divinity!

***Kontakion, Tone 2:*** You rose from the tomb, O almighty Saviour, \* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose. \* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults. \* And the world, my Saviour, sings Your praises forever.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

**Kontakion, Tone 4:** The Synaxis of the faithful in the Cathedral of the Resurrection,\* shines as a multitude of stars in heavens, \* and as we offer our prayers we exclaim: \* “This is the house the Lord has made.”

Now and for ever and ever. Amen.

**Kontakion, Tone 2:** Today mankind prepares to reflect the radiance of divine splendour \* wrought in the Transfiguration of Christ! \* Crying joyfully: Christ is transfigured to save us all!

**Epistle:** *A reading from the First Epistle of the Holy Apostle Paul to the Corinthians (1 Corinthians 9:2-12)*



*Brothers and Sisters,* if I am not an apostle to others, at least I am to you; for you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a believing wife, as do the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who at any time pays the expenses for doing military service? Who plants a vineyard and does not eat any of its fruit? Or who tends a flock and does not get any of its milk? Do I say this on human authority? Does not the law also say the same? For it is written in the law of Moses, “You shall not muzzle an ox while it is treading out the grain.” Is it for oxen that God is concerned? Or does he not speak entirely for our sake? It was indeed written for our sake, for whoever plows should plow in hope and whoever threshes should thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim on you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

*Alleluia, Tone 2* - The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.

*verse:* Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (Psalm 19:2,10)

*verse:* His foundations are in the holy mountains. (Psalm 86:1)

*verse:* Glorious things were said concerning you, O city of God.

***Gospel: Matthew 18:23-35***

The Lord said this parable: “The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his slaves. When he began the reckoning, one who owed him ten thousand talents was brought to him; and, as he could not pay, his lord ordered him to be sold, together with his wife and children and all his possessions, and payment to be made. So the slave fell on his knees before him, saying, ‘Have patience with me, and I will pay you everything.’ And out of pity for him, the lord of that slave released him and forgave him the debt. But that same slave, as he went out, came upon one of his fellow slaves who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat, he said, ‘Pay what you owe.’ Then his fellow slave fell down and pleaded with him, ‘Have patience with me, and I will pay you.’ But he refused; then he went and threw him into prison until he would pay the debt. When his fellow slaves saw what had happened, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, ‘You wicked slave! I forgave you all that debt because you pleaded with me. Should you not have had mercy on your fellow slave, as I had mercy on you?’ And in anger his lord handed him over to be tortured until he would pay his entire debt. So my heavenly Father will also do to every one of you, if you do not forgive your brother or sister from your heart.”

***Communion Hymn*** - Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest. \* Alleluia, \* alleluia, \* alleluia.

## ***ANNOUNCEMENTS:***

***Thank you for joining us!***

**A warm welcome** - to all parishioners, your families, visitors and guests. Thank you for joining us in this Divine Liturgy. Have a blessed week!



***Catechism of the Ukrainian Catholic Church – “Christ Our Pascha” #405, p. 139***

### **The Holy Mysteries of Christian Life**

#### **b. The Seven Sacramental Mysteries 405**

The saving and sanctifying action of the Church is accomplished in seven Holy Mysteries. These are: Baptism, Chrismation, Eucharist, Repentance, Holy Anointing, Marriage, and Orders. Through these sacred actions of the Church, Christ grants the grace of the Holy Spirit. Through these Mysteries the Church sanctifies the faithful on their journey to the fullness of life in Christ. Through visible signs (e.g., water, chrism, bread and wine, the laying on of hands) Christ builds up his Church in the Holy Mysteries. In the liturgical actions of the Mysteries it is God’s grace that acts, and believers enter into God’s life. By participating in the visible form of a Mystery, that is, through the liturgical action, we become partakers of God’s salvific action of grace. “[ The unbeliever], hearing of a laver, counts it merely as water: but I behold not simply the thing which is seen, but the purification of the soul which is by the Spirit.” The external form of the rite and its material expressions are vital as they signify our deification and manifest the first fruits of transfigured nature.



**Please Pray for health of ...** Donna A, Muna N., Mirko W., John K., Wanda Jean R., Mike H., Joe S., Irene M., Maria W., Peter & Ann G., Brandon, Chad, Vanessa & Nathan N., Joe M., Anne D., Rose K., Maria S., Slava W.,

Maria & Ihor Z., Fr. Jeffery S., Lawrence & Ping B., all the sick brothers and sisters in our families and our parish community. Please let Fr. Andrzej know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.

**Up-coming Major Feasts** – tomorrow, Monday, August 6<sup>th</sup> we will celebrate the feast of the Transfiguration of the Lord and on Wednesday, August 15<sup>th</sup> the feast of Dormition of the Mother of God. It is our tradition that we bless **fruits** on the feast of Transfiguration and **flowers** on the feast of Dormition.

**Thank you to all our Parishioners –**

**Дякуємо** – Many thanks to everyone for your great support of our parish community and sharing of talents and resources for the needs of our parish community during this past year. Our sincerest gratitude to **Mr. Orest Hrycewich** for your weedwacking work on the church premises. Many thanks to **Mrs. Stella Black** for her very generous donation of a commercial dough maker for our parish. May God grant you His divine blessings and especially strong faith, good health, peace and happiness.



**The Fast of the Mother of God** – as part of our preparation for the great feast of the Dormition of the Mother of God on August 15, there is a special time of fasting that started on **Wednesday, August 1<sup>st</sup>** and will last until the day before the Feast, August 14.

**Fr. Andrzej's Substitution** – from tomorrow, Monday, August 6<sup>th</sup> to Friday, August 10<sup>th</sup> Fr. Andrzej will be substituting for Fr. Stepan Dovhoshyya (Vernon & Grindrod) who will be away at a special workshop in Edmonton.

**Collection for Camp St. Volodymyr** – as in previous years we will be accepting donations of non-perishable food for our Eparchial children's camp – Camp St. Volodymyr. A box for this purpose will be provided in the back of the church. Thank you for your support.

**Camp Saint Volodymyr 2018** – Sunday, August 19- Sunday, August 26 - If you are between the ages of 7-15 this is a summer must do! Camp St. Volodymyr is a great opportunity for campers to experience God through nature and the companionship of others. Campers will learn about the Ukrainian language and

culture along with games, hikes, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more!

**Let Us Pray Together** - all faithful of the Ukrainian Catholic Church are encouraged to pray every day at 9:00 p.m. (regardless of the time zone). We will pray for each others' needs, for the parish, the eparchy, the Ukrainian Catholic Church, for peace in Ukraine, and for vocations. At this time the faithful are encouraged to pray at least: the usual beginning of the ordinary (Начало обичне) including our Father and Hail Mary.

**Special Petition for Divine Liturgy** - We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

**The Most Holy Trinity Parish Stewardship:** Sunday, Sunday July 29 - \$570.00 \*\*\*\* *May God bless and reward you for your generosity & support.*



### **Pastoral Ministry and Sacraments:**

**Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Divine Liturgies and other days, by appointment.

**Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time.

**Baptisms:** by appointment.

**Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

**Funerals and Memorials:** by appointment.

**Anointing of the Sick (Holy Unction):** Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing or to meet with parish priest, please call or email Fr. Andrzej in advance to arrange a time and a day.

### **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:**

1. You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more

frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace.

*If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*



**EWTN Broadcast Schedule of the  
136<sup>th</sup> Knights of Columbus  
Supreme Convention  
August 7-9, 2018, Baltimore, Maryland**



**Tuesday, August 7, 2018**

9 am Opening Mass

1:15 pm Opening Session

6:30 pm States Dinner

His Beatitude Sviatoslav Shevchuk  
Ukrainian Catholic Church, Kyiv, Ukraine  
*Keynote Speaker*

**Wednesday, August 8, 2018**

8 am Votive Mass for Persecuted Christians

**Thursday, August 9, 2018**

8 am Mass in Memory of  
All Deceased Knights of Columbus





**Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church Praznyk/Feast Day and 70<sup>th</sup> Parish Anniversary will be celebrated on Saturday, August 18<sup>th</sup>, 2018 A.D.**

The Hierarchical Divine Liturgy will be celebrated at 3:00 p.m. Banquet/Reception to follow at the church hall. (Clergy and Religious – FREE, Adults - \$30, Youth (age 12-18) - \$15, Children (11 years of age and under) - FREE).

You are cordially invited to celebrate with us. Please let us know by Tuesday, July 31<sup>st</sup>, 2018 if you are able to attend our 70<sup>th</sup> Anniversary celebrations by calling or emailing one of the following contacts if you plan to attend:

Mrs. Ann Boitson (Ph): 250-763-2419 or (E): [wboitson@shaw.ca](mailto:wboitson@shaw.ca)

Mrs. Mary Cacchioni (Ph): 250-765-3419 or (Email): [marycacioni@gmail.com](mailto:marycacioni@gmail.com)

Dormition Parish office (Ph): 250-860-7295 or Email: [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com)

***1948 - 2018 - celebrating its 70 years***

**Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church \*\*\* 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8**

**We are looking forward to pray, welcome and share the blessings and joy of this wonderful parish celebration with all of you!**

With prayers and gratitude sincerely your brother in Christ,

Fr. Pavlo

